

Instruções de operação

Válvula solenoide VGP 20 – 25: troca do tubo de guia



Índice

Válvula solenoide VGP 20 – 25: troca do tubo de guia	1
Índice	1
Segurança	1
Verificar se a válvula está afetada	2
Verificar a utilização	2
Preparar a troca	2
Troca do tubo de guia	2
Impresso de resposta	3
Recâmbios	4
Contato	4

Segurança

Ler e guardar



Ler estas instruções atentamente antes da montagem e operação. Depois da montagem, entregar as instruções ao usuário. Este aparelho deverá ser instalado e colocado em funcionamento segundo as disposições e normas vigentes. Também podem ser consultadas estas instruções em www.docuthek.com.

Legenda

■, **1**, **2**, **3**... = ação
> = indicação

Garantia

Não nos responsabilizamos por danos causados por não-cumprimento das instruções e por utilização não conforme.

Notas de segurança

No Manual, as informações relevantes para a segurança vão assinaladas da seguinte maneira:

⚠ PERIGO

Chama a atenção para situações perigosas.

⚠ AVISO

Chama a atenção para possível perigo de vida ou de ferimentos.

! CUIDADO

Chama a atenção para possíveis danos materiais.

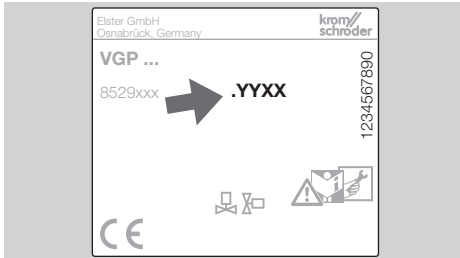
Todos os trabalhos devem ser realizados somente por pessoal técnico especializado em gás. Os trabalhos no sistema elétrico devem ser realizados somente por eletricitistas devidamente qualificados.

Alteração, peças de reposição

É proibido proceder a qualquer alteração de caráter técnico. Utilizar exclusivamente peças de reposição originais.

Verificar se a válvula está afetada

Dependendo da data de fabricação, a válvula é afetada para a troca do tubo de guia, ver etiqueta de identificação.



YY = ano de fabricação, XX = semana de fabricação
São afetadas todas as válvulas VGP 20 – 25 com data de fabricação: 47.ª semana de 2014 até à 26.ª semana de 2018 (.1447 até .1826).

Verificar a utilização

Utilização

Este manual somente serve para a troca do tubo de guia.

Preparar a troca

Anotar o número de série da respectiva válvula no impresso de resposta, ver descrição na página 3 (Impresso de resposta).

O funcionamento destas válvulas é garantido somente nos limites indicados, ver “Dados técnicos” nas instruções de operação da válvula a ser convertida. Qualquer outra utilização será considerada não conforme.

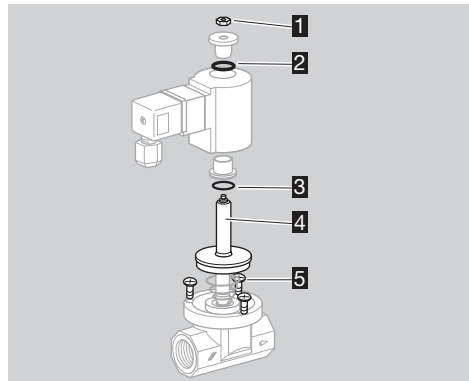
Todas as outras informações relativas aos comissionamento, dados técnicos, manutenção, etc., ver as respectivas instruções de operação da válvula a ser convertida

ou

www.docuthek.com -> Home -> Thermal Solutions -> Products -> O3 Valves and butterfly valves -> Solenoid valves for gas VGP.

Escopo de fornecimento

Tubo de guia VGP 20–25/B, código de pedido 74921878



- 1 Porca sextavada
- 2 Anel O’ring 19 x 2,5
- 3 Anel O’ring 21 x 1,5
- 4 Tubo de guia
- 5 Anel O’ring 50 x 2

▷ Outras peças de reposição podem ser consultadas em PartDetective -> www.adlatus.org

⚠ AVISO

Atenção! Para evitar danos, observar o seguinte:

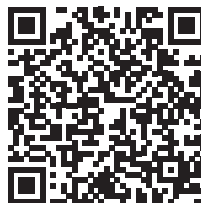
- Choque elétrico pode ser fatal! Antes de trabalhar em equipamentos condutores de eletricidade, desconectar os condutores da fonte de alimentação!
- O atuador solenoide esquenta durante o funcionamento. Temperatura da superfície aprox. 85°C (aprox. 185°F).



Troca do tubo de guia

Encontrará a animação da função relativa a “Troca do tubo de guia” sob o seguinte link:

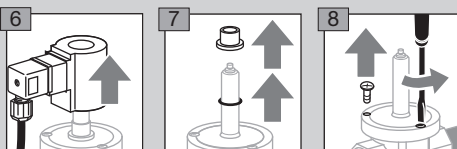
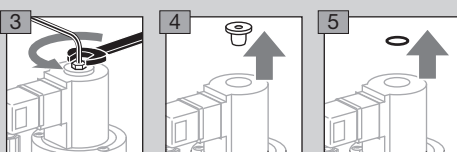
www.docuthek.com -> Home -> Thermal Solutions -> Products -> O3 Valves and butterfly valves -> Solenoid valves for gas VGP -> VGP 20-25.



- 1 Desligar o sistema do fornecimento elétrico.
- 2 Bloquear a entrada de gás.

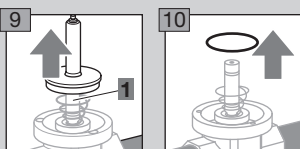
⚠ AVISO

Perigo de lesões e ferimentos! A válvula está sob pressão.



! CUIDADO

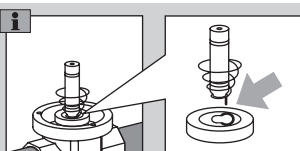
Com posição de montagem horizontal da VGP proteger o núcleo de ferro **1** para que não possa cair.



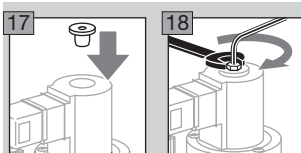
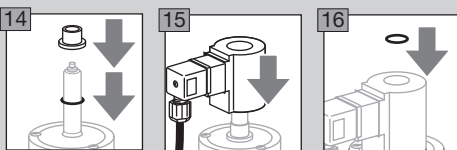
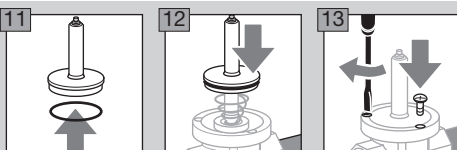
! CUIDADO

Para não danificar a VGP mais tarde durante o funcionamento, observar o seguinte:

- Montagem da mola de fecho em posição correta. Prestar atenção para que o ressalto da mola de fecho esteja situado na abertura do disco da válvula.



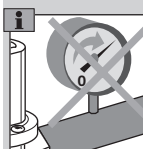
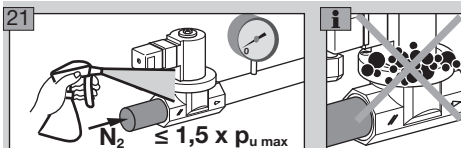
- ▷ Preparar as peças de reposição fornecidas.



- ▷ Assegurar-se de que a válvula solenoide esteja fechada.

19 Abrir novamente a tubulação e liberar a alimentação do gás.

20 Para poder verificar a estanqueidade, bloquear a tubulação o mais próximo possível a jusante da válvula.



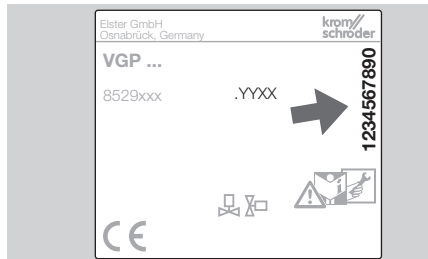
22 Estanqueidade em ordem: aparelho pronto para operação.

Impresso de resposta

- ▷ Para uma avaliação técnica é importante receber dados sobre a válvula em questão. Ajude-nos, tirando um pouco do seu tempo, para fazer uma cruz no que interesse no impresso de resposta. Muito obrigado!
- ▷ Por favor, envie-nos o impresso de resposta preenchido a vgpRetrofit@honeywell.com.

Número de série

- ▷ Anotar o número de série constante da etiqueta de identificação no seu impresso de resposta, ver página 4 (Impresso de resposta).



Endereço

Por favor indique o seu endereço de cliente, para que possamos atribuir os números de série nos seus dados de cliente.

Impresso de resposta

Número de série das válvulas com tubo de guia trocado:

Válvula 1	Válvula 4	Válvula 7	Válvula 10
Válvula 2	Válvula 5	Válvula 8	
Válvula 3	Válvula 6	Válvula 9	

Número de série das válvulas a devolver para conserto:

Válvula 1	Válvula 4	Válvula 7	Válvula 10
Válvula 2	Válvula 5	Válvula 8	
Válvula 3	Válvula 6	Válvula 9	

Endereço:

Empresa	
País	
Nome da pessoa a contatar	
E-mail da pessoa a contatar	

Por favor nos envie o impresso de resposta preenchido a vgpRetrofit@honeywell.com
ou por fax +49 541 1214-547

Recâmbios

Por favor nos devolva as válvulas trocadas para o seguinte endereço:

América

Eclipse Inc.
Rep.-Management
valVario Project
1665 Elmwood Rd
Rockford, IL 61103
EUA

Ásia-Pacífico

Eclipse Combustion Equipment Co Ltd.
Rep.-Management
valVario Project
Bldg. 3-1, 136 Yinsheng Road
Shengpu, SIP
215126 Suzhou, Jiangsu
China

Europa/Médio Oriente/África

Elster GmbH
Rep.-Management
valVario Project
Strotheweg 1
49504 Lotte
Alemanha

Caso não seja possível a devolução, por favor contate vgpRetrofit@honeywell.com

Contato

Assistência técnica pode ser consultada na sucursal/
representação da sua localidade. O endereço pode
ser retirado da internet ou na Elster GmbH.

Reservamo-nos os direitos de introduzir modifica-
ções devidas ao progresso técnico.

Honeywell

**krom//
schroder**

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tel. +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com